



## AVENANT À LA CONVENTION-CADRE DU 18 OCTOBRE 2010

### ENTRE

### L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2 ET L'ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE LYON

**L'Université Lumière Lyon 2,  
86 rue Pasteur – 69365 Lyon Cedex 07  
Représenté par sa Présidente, Madame Nathalie DOMPNIER  
ci-après désignée « Université Lyon 2 »**

**Et**

**L'École Normale Supérieure de Lyon  
15 parvis René Descartes – BP 7000 – 69342 Lyon Cedex 07  
Représentée par son Président, Monsieur Jean-François PINTON  
ci-après désignée « ÉNS de Lyon »**

Selon l'article III de la convention-cadre entre l'Université Lumière-Lyon 2 et l'École normale supérieure de Lyon, signée le 18 octobre 2010, conviennent de coopérer pour organiser une préparation à la session 2018 de l'agrégation d'espagnol et établissent à cet effet le présent avenant.

### Préambule

Dans le cadre de cette coopération, l'Université Lumière-Lyon 2 et l'ÉNS de Lyon s'associent pour assurer les enseignements suivants :

- Question 1 : « Luis Goytisolo, *Antagonía* »
- Question 2 : « Théâtre espagnol du XVIIIème siècle »
- Question 3 : « Elena Poniatowska, *Hasta no verte Jesús mío* »
- Question 4 : « César Vallejo, *Obra poética completa* »
- Question 5 : « Le Siècle d'or en sursis : le règne de Charles II d'Espagne (1665-1700) »
- Question 6 : « Les Orientes péruvien et bolivien entre construction régionale, intégration nationale et marché international (1821- années 1930) »
- Thème
- Version
- Linguistique
- Option latin
- Option catalan

- Option portugais.

## **1. Inscriptions administrative et pédagogique**

### **1.1. Inscription administrative.**

Les étudiants de l'Université Lumière Lyon 2 et les élèves et les auditeurs d'agrégation de l'ÉNS de Lyon fréquentant ces enseignements devront être régulièrement inscrits dans leur établissement respectif et couverts par une assurance individuelle.

### **1.2. Inscription pédagogique.**

Afin de permettre l'inscription pédagogique dans les cours communs, le responsable de l'agrégation d'espagnol de chacun des deux établissements communiquera à son homologue de l'établissement partenaire la liste des étudiants concernés.

## **2. Transmission des notes**

Les notes attribuées par un enseignant-chercheur ou un enseignant de l'Université Lyon 2 seront transmises par le responsable de l'agrégation d'espagnol de l'Université Lyon 2 au responsable de l'agrégation d'espagnol de l'ÉNS de Lyon.

Les notes attribuées par un enseignant-chercheur ou un enseignant de l'ÉNS de Lyon seront transmises par le responsable de l'agrégation d'espagnol de l'ÉNS de Lyon au responsable de l'agrégation d'espagnol de l'Université Lyon 2.

## **3. Prise en charge des heures d'enseignement**

3.1. Le total des heures équivalent TD (HETD) prises en charge par les deux établissements dans le cadre de la coopération définie par le présent avenant se monte à 791 HETD (voir tableau en annexe du présent avenant).

3.2. Sur ces 791 HETD, l'Université Lyon 2 prend en charge 386 HETD et l'ÉNS de Lyon 405 HETD.

3.3. Les 386 HETD prises en charge par l'Université Lyon 2 sont assurées par des enseignants et des enseignants-chercheurs de l'Université Lumière Lyon 2 dans le cadre de leur service statutaire.

3.4. Les 405 HETD prises en charge par l'ÉNS de Lyon se décomposent comme suit :

337 HETD sont assurées par des enseignants et des enseignants-chercheurs de l'ÉNS de Lyon dans le cadre de leur service statutaire.

68 HETD sont assurées par des vacataires rémunérés par l'ÉNS de Lyon.

## **4. Litige**

Pour tout litige que pourrait soulever l'application du présent avenant, les parties s'efforceront de trouver un accord amiable.

A défaut, le contentieux sera porté devant le Tribunal administratif de Lyon.

## **5. Entrée en vigueur et durée de l'avenant**

Le présent avenant est conclu pour la seule année universitaire 2017-2018 et prend effet au 1<sup>er</sup> septembre 2017.

Fait à Lyon en deux exemplaires originaux,

Le

Le

La Présidente de l'Université Lumière-Lyon 2  
Nathalie DOMPNIER

Le Président de l'ÉNS de Lyon  
Jean-François PINTON

**ANNEXE À L'AVENANT À LA CONVENTION CADRE DU 18 OCTOBRE 2010  
ENTRE L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2  
ET L'ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE LYON**

INTITULÉ DU COURS	HEURES PRISES EN CHARGE PAR L'ENS DE LYON	HEURES PRISES EN CHARGE PAR L'UNIVERSITÉ LYON 2
QUESTION 1 <b>Luis Goytisolo, <i>Antagonía</i></b>	18hCM préparation aux écrits (EC de l'ENS de Lyon, service statutaire) 8hTD préparation aux oraux (vacataire) <b>total : 35 hTD</b>	18hCM préparation aux écrits + 8hTD préparation aux oraux (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 35 hTD</b>
QUESTION 2 <b>Théâtre espagnol du XVIIIème siècle</b>	<b>total : 0 hTD</b>	28hCM préparation aux écrits + 16hTD préparation aux oraux (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 58 hTD</b>
QUESTION 3 <b>Elena Poniatowska, <i>Hasta no verte Jesús mío</i></b>	36hCM préparation aux écrits + 16hTD préparation aux oraux (EC de l'ENS de Lyon, service statutaire) <b>total : 70 hTD</b>	<b>total : 0 hTD</b>
QUESTION 4 <b>César Vallejo, <i>Obra poética completa</i></b>	<b>total : 0 hTD</b>	36hCM préparation aux écrits + 16hTD préparation aux oraux (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 70 hTD</b>
QUESTION 5 <b>Le Siècle d'or en sursis : le règne de Charles II d'Espagne (1665-1700)</b>	36hCM préparation aux écrits + 16hTD préparation aux oraux (EC de l'ENS de Lyon, service statutaire) <b>total : 70 hTD</b>	<b>total : 0 hTD</b>
QUESTION 6 <b>Les Orientes péruvien et bolivien entre construction régionale, intégration nationale et marché international (1821- années 1930)</b>	<b>total : 0 hTD</b>	36hCM préparation aux écrits + 16hTD préparation aux oraux (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 70 hTD</b>
THÈME	36hCM préparation aux écrits (EC de l'ENS de Lyon, service statutaire)	

	<b>total : 54 hTD</b>	<b>total : 0 hTD</b>
VERSION	<b>total : 0 hTD</b>	36hCM préparation aux écrits (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 54 hTD</b>
LINGUISTIQUE	<b>total : 0 hTD</b>	46 h CM (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 69 h TD</b>
OPTION LATIN	24hCM (PRAG de l'ENS de Lyon, service statutaire) <b>total : 36 hTD</b>	<b>total : 0 hTD</b>
OPTION CATALAN	40h TD (Lecteur de l'ENS de Lyon, service statutaire) <b>total : 40 hTD</b>	15h TD (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 15 hTD</b>
OPTION PORTUGAIS	40h TD (Lecteur de l'ENS de Lyon, service statutaire) <b>total : 40 hTD</b>	15h TD (EC de l'Université Lyon 2, service statutaire) <b>total : 15 hTD</b>
CONFÉRENCES	40h CM (Vacataires) <b>total : 60hTD</b>	<b>total : 0 hTD</b>
<b>TOTAL</b>	<b>405 h TD</b>	<b>386 h TD</b>